Գ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 871 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 27 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1886 (Ն. Տ.) 9 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1886 — 11 ԲԼՊԻԼ ԷՎՎԷԼ 1304

20 ՓԱՐԱ. (ՄԻՆՉԻ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆՈՐԱՀԱՍ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԳՐԱՍԵՐԻՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂՎԻ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Նորատունկեան-խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ԿԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ. (ՄԻՆՉԻ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ամբողջ էջ Տարեկան դահեկան արծաթով 200
» » Կէսամեայ » » 100
» » Քառամեայ » » 50
Դասատուից » Եւ տեղական » » 240
Թղթատարով տարեկան » » 240
Դասատուից Համար Եւ տեղական
Թղթատարով վեցամեայ » » 120
Օտար երկիրներ տարեկան ֆրանկ 56
» » վեցամեայ » 28
Գրաւոր գրկուած լրագրոյց մասնաւոր ծանուցմանց Տնօրէնութեան վրայ է։ Ամենագրութեանս գրկուած Նամակ կամ գրութիւն ընդունիր չ'ընդունիր։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Dernier Han Constantinople.

Կ. ՊՈԼԻՍ, 26 ՆՈՅԵՄԲԵՐ, 1886

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՕՐԻՒՆՈՒ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՄԸ

Խաղաղ, լռին, այլ բեղուն մրցում մը տեղի ունենալու վրայ է։ Հարիւր տարւոյ մէջ մէկ անգամ միայն տեղի կ'ունենայ այսպիսի մրցում մը։ Եւ իրենց նմանեաց մէջ, ամբողջ դարու մը բարերարաց մէջ, երջանկագոյն են անոնք որ բախտ կ'ունենան մասնակցելու այդ մրցման։ Հարիւր տարի ապրիլ քիչերու տրուած է։ Մեռնելէն ետքն հարիւր տարի յիշուելու կարող քանի՞ մարդ կայ մեր մէջ։ Եւ հարիւր տարւոյ մէջ գուցէ մէկ անգամ միայն ծագէ այսպիսի առիթ մը, մեծագործութեան այսպիսի բարեպատեհ միջոց մը, որ ընծայէ ապահով անցագիր մը դէպ հարիւր տարւոյ համար անմահացնելու մեծագործին անունն։

Երեսուն հազար ոսկւոյ (կամ վեց հարիւր ենսուն հազար ֆր.ի) մօտ գումար մը պիտի երթայ Կ. Պոլսոյ Հայոց մէն, Ս. Փրկչեան պատրիարքն ի հիմանց վերաշինելու համար, կառուցանելու համար բարեգործութեան հոյակապ հաստատութիւն մը, որ կարենայ դար մը դիմանալ։ Այդ գումարին մեծագոյն մասը պիտի տայ ի հարկէ ընտրեալ անհատից դաս մը, իրենց մարդասիրական և ազգասիրական զգացմամբ, ոչինչ նուազ քան իրենց բարեկեցութեամբ, հայ ընկերութեան մէջ փայլուն դիրք մը բռնող անհատից դաս մը։ Ուրիշ կերպիւ կարելի չէ որ Թուրքիոյ Հայք ունենան նոր Հիւանդանոց մը։ Ժողովրդային հանդանակութիւն մը հարկաւ պիտի բացուի։ Բայց ո՞վ ի մէնջ չի գիտիր թէ ժողովուրդն, իւր բոլոր բարեյօժարութեամբ հանդերձ, և Ս. Փրկչեան անդուգական հաստատութեան վրայ իւր բոլոր բացառիկ համակրանօք, իւր բոլոր խանդաղատանօք հանդերձ, նիւթապէս անկարող է, մանաւանդ այժմեան դժնդակ պարագայից մէջ, մեծ գումար մ'ընձեռելու։ Ոչ ապաքէն անապահով ձեռնարկ մը պիտի լինէր Հիւանդանոցի վերաշինութեան գործն, եթէ ժողովրդային գասուց նիւթական առատաձեռնութեան վրայ մեծ մեծ յոյսեր դնելով ճամբայ ելնէր Պատ. Հոգաբարձութիւնը։ Կը հաւատանք թէ հասարակ ժողովուրդը պիտի տայ դիւր բաժին, բայց այդ բաժին, դրամի ձեւոյն տակ, փոքր մէկ մասն ուներ կրնայ կազմել ենթադրեալ ծախուց պատկառելի գումարին։ Հոգաբարձութիւնն, ուրեմն, պատուական եղանակ մը խորհած է ապահովելու համար վերաշինութեան գործը։ Ինչպէս եօթն ուրբն մասերէ պիտի բաղկանար։ Ինչպէս արդէն ծանուցած ենք, այս եօթն մասերը ստորաբաժանուած են քսանի չափ բաժիններու։ Ապաքէն իւրաքանչիւր մաս, (Հիւանդարան, Որբանոց, Ցիմարանոց, Աղքատ,) իւր մէջ ունի հաստատութեան բնութեամբն իսկ քանի մը բաժիններ։ Բաժնի մը չինութեան համապատասխանող գումարն առատաձեռնող անձը կամ դերդաստանը զիւր անուն այդ բաժնին ճակատը դրոշմուած և ապագայ սերնդոց կոչմէ երախտագիտութեամբ յիշուելու սահմանուած պիտի դանէ։ Սակաւք են ընտրեալք, և բնականապէս ծանօթուց բաժնին պիտի իյնայ իրենց դերդաստանին անունը դէթ հարիւր տարւոյ համար անմահացնել՝ կցելով ազգային այնպիսի հոյակապ հաստատութեան մը։ Պատիւ մ'է այս, փառք մ'է այս, զոր մարդ իւր կենաց մէջ մէկ անգամ միայն կրնայ վայելել, և որ չէ տրուած ամենուն։ Կը հաստատենք ուրեմն, կ'ակնկալենք մանաւանդ, որ պատուաւոր և արդիւնաւոր մրցում մը կենայ հայ մեծատանց միջև, այդու երանակաւ մասնակցելով Հիւանդանոցին վերաշինութեան՝ այնպիսի նախանձելի գիրք մը դրաւելու համար ի շարս հայ բարերարաց։ Օրինակի համար, Հայութեան թէ՛ ներկայ սերունդն և թէ յաջորդ քանի մը սերունդներ երախտագիտութեամբ պիտի յիշեն և դոհունակութեամբ պիտի յիշեցնեն իրենց զաւակաց՝ զանազանն ցակոբեան հարազատաց, որք Ցիմարանոցի մասը պիտի չինեն, կամ Կիւլպենկեան հարազատաց, որք ուրիշ մաս մը պիտի չինեն ի յիշատակ իրենց ողբացեալ հօր, կամ Կիւմիւշկերոան հարազատաց, որք նմանապէս ուրոյն մասը պիտի չինեն, և այսպէս ի կարգին։ Այս սերնդեան և յաջորդ սերնդեան մէջ պիտի դընուին այս բարերարաց չափ հարուստներ, բայց ամեն հարուստ դրամն նոյն անդուգական փառքը, նոյն անփոխարինելի պատիւը տուած չպիտի լինի երեն և իւրայնոց։

Եւ ապաքէն ո՞ւր է հարստութեան ճշմարիտ հաճոյքն, ո՞ւր է հարստութեան իրական պերճանքն եթէ իւր գէթ մէկ փոքր մասով չ'առաւել այսպիսի մեծագործութեան մը։ Դիզել հարստներն հարստներուն վրայ պատուաւոր աշխատութիւն է արդարեւ։ բայց այդ աշխատութեան, այդ յաջողութեան շնորհիւ բախտաւոր մեծատան վայելած պատիւը ծանօթներու և բարեկամներու անմիջական շրջանակէ մը անդին չի տարածիր, և չի կրնար տարածիլ, եթէ գիզուած հարստութենէն բաժին չէ հանուած հանրօգուտ նպատակի մը։ Ընկերութեան օգուտ չունեցող մեծատունն իրաւունք չունի պատիւ և յարգանք ակնկալելու ընկերութենէն։ Եւ ո՞չ ապաքէն ամենօրեայ փորձն ևս ցոյց կուտայ թէ մկիսնատէր բայց ինքնատէր և կծծի մեծատուն մը նուազ համարում ունի ընկերութեան քով քան նորա հարստութեան մէկ տասներորդն ևեթ ունեցող ուրիշ մը, որ, աւելի ուշիմ և զգայուն, գիտէ ճշմարտապէս արժեցնել զիւր հարստութիւն։ Հաճելի է որ մեծատուն մը խորհի ապահովել ո՛չ միայն իւր, այլ նաեւ իւրայնոց ապագան, օրինակի համար պատկառելի դրամագլուխ մը թողլով իւր զաւակաց։ Բայց եթէ հոգ տարած է և կը տանի որ այս զաւակներ լաւ կրթուին, գործի մէջ վարժուին, և դրամին արժէքը գիտնան, ի՞նչ տարբերութիւն կ'ընէ որ նոքա 5,000 ոսկի աւելի կամ նուազ ժառանգէն իրենց հօրմէն, երբ իրենց հարն ի վիճակի է այդ 5,000 ոսկին յատկացնելու ամբողջ դերդաստանին անունն անմահացնող գործի մը։ Ո՛չ ապաքէն մեր չուրջը տեսած հարուստներէն շատն իրենց ճարպիկութեամբ, իրենց խնայութեամբ, իրենց ճակտին քրտինքով վաստակած են այն մեծամեծ հարստութիւններն, առանց բան մը ժառանգելու իրենց ծնողքէն։ Ի՞նչով այնպիսեաց զաւակունք վնասուած կըրնան համարուիլ, եթէ քանի մը հազար ոսկի նուազ ժառանգէն պատուական հօրմէ մը, որ ո՛չ միայն իրենց տուած է ընտիր կրթութիւն մը, ո՛չ միայն դրրած է զիրենք յաջողութեան ճամբուն մէջ, ո՛չ միայն դրամագլուխ մը թողած է իրենց, այլ նաեւ իւր և համայն դերդաստանին անունն անմահացնող մեծագործութեամբ մը իրենց անուան շուրջ փառաստակ մը յօրինելու և բովանդակ հայ ընկերութեան զայն անուն համակրելի ճանգիսացնելու միջոցը դրած է։ Ահա ազնուագոյն գործածումն հարստութեան։ Ամենէն բարեբաստ, ամենէն ինքնասէր գործի-մարդն իսկ կրնայ ըսել առանց չիմնելու թէ զիւր հարստութիւն այդու եղանակաւ գործածող հայ մեծատուն մը «գործի-մարդ» եղած չի համարուիր։ Մեծագործութեան օրինակները կուգան մեզ բարեբախտաբար ամենէն բարբ։ ազգերէն, Հրեայներէն, Յոյներէն և Անգլիացիներէն։ Այս ազգերէն շատ բան կրնանք սորվիլ դեռ, ո՛չ միայն հարստութիւն դիզելու միջոցներուն վրայ, այլ նաեւ դիզուած հարստութիւն մը գործածելու լաւագոյն և արդուագոյն եղանակներուն վրայ։

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ.

Տէր Նէ-ն իւր Կ. Պոլսոյ Թղթակցէն առնլով կը հրատարակէ երկարն Նամակ մը, որով կը ջատագովուի Արեւելեան Խնդրոյ կարգադրման եղանակ մը, Ռուսիոյ և Անգլիոյ միջև իրաւասխնութեամբ մը, Ռուսիա Անգլիոյ զիջանելով Պալքանայ կողմէ և Անգլիա Ռուսիոյ զիջանելով Ասիոյ կողմէ։ Թղթակիցը կը հարցուցէ. «Անգլիացիք ի՞նչ պիտի զգային և ընէին եթէ Ռուսաց տեղը լինէին, և իրենց ընդարձակ Տէրութիւնը Մինչերկրական Ծովի հետ ազատ հաղորդակցութենէ արգիլեալ տեսնէին։ Այս է ահա Ռուսիոյ մեծագոյն դանգատ։ Որովհետև Անգլիոյ աշակցութեամբն է որ Մինչերկրական Ծով կարգիլուի Ռուսիոյ նաւուց ազատ անցուդարձին, Ռուսիա և Անգլիա զիրար թշնամի կը համարին։ Թուրքիա, Ֆրանսա, Իտալիա, Սպանիա, մինչեւ իսկ Աւստրիան Մինչերկրականի մէջ չահ ունին Անգլիոյ պէս, և եթէ նորա աղէտ մը չեն համարիր Ռուսիոյ Մինչերկրական Տէրութիւն մը դառնալն, ընդէ՞ր Անգլիա այնպէս համարի։ Ո՛չ որ կը տարակուսի թէ օր մը Ռուսիա հոն պիտի հասնի, և այդելքը միայն Անգլիոյ կողմէն է։ Ուստի, մեծ խնդիրն Անգլիոյ և Ռուսիոյ միջև պարտի կարգադրուիլ։ Կամ բարեկամաբար պիտի կարգադրի կամ պատերազմաւ։ Ռուսիա յաղթէր իսկ Աւստրիոյ, կայ տակաւին Անգլիա։ Անգլիոյ մէջ հանրային տրամադրութիւնն է Ռուսիոյ դէմ հանել զԱւստրիա։ Բայց Աւստրիա տկարութեան անձնաւորութիւնն է։ Մանաւանդ ցոյներն մարդ Ռուսիոյ դէմ են անշուշտ։ բայց Աւստրիոյ սլաւ Ժողովուրդն հակառակ է Մահմեդականներուն, և չատ համակրանք ունի Ռուսիոյ վրայ(*)։ Հանգուցեալ Աբդուլէլիֆ զորավարն ինձ պատմած էր իւր հօր մուտքն յԱւստրիա, 1848ին, երբ ռուս բանակը մահմեդ. ապստամբութիւնը ջախջախելու համար կը դիմէր Աւստրիոյ օգնութեան։ Հայր Աբդուլէլիֆի զորագնդին հանդէպ կանգնած էր մահմեդական զորագունդ մը Սլաւներէ բաղկացեալ, որոյ դէմ Ռուսը պարտէին մարտնչիլ։ Եւ ահա մեկուն միտքը կ'ինայ խաչակրելը, քել օրթոդոքս եղանակաւ։ Մոգական ազդեցութիւն մը ունեցաւ յունական խաչն։ Երկուստեք պատասխանուեցաւ նոյն նշանաւ։ Երկաբնի զօրագունդը վար դրին հրացանները, և այն մարդիկ որք զերար ջարդել կոչուած էին, իրարու գիրկն ինկան։ Խնդիր է թէ Աւստրիա երբեր կրնայ վստահիլ իւր սլաւ գնդոց վրայ երբ գործ ունենայ Ռուսիոյ հետ։ Խնդիր մ'է նաև թէ Ռուսիոյ դէմ պատերազմ մը Աւստրիոյ մէջ իսկ քաղաքային պատերազմ չի՞ բերեր։ Աւստրիոյ վստահելով Անգլիա շատ տարբ յենարանի մը կը կրթնի։ Ֆրանսա, մեր վաղեմի դաշնակից ի Թրիմ, հաշտ կ'ընթանայ Ռուսիոյ հետ, յուսալով օգտիլ ռուսական բարեկամութենէ Դերմանիոյ դէմ նոր պատերազմի մը մէջ։ Ի Կ. Պոլիս Ֆրանսայի գործակցութիւնն Անգլիոյ գործողութեան հակառակ եղած է վերջին երկու տարւոց մէջ։ Դերմանիա «Բոմերանեան (Բրուսիացի) զինուորի մը ոսկորը չպիտի զոհէ» պալքանեան խնդրոյն։ Պ. Կաստոնի «Եւրոպական ներդաշնակութիւնն» Արեւ. Խնդրոյ մասին անիրանալի կը դառնայ քանի որ կ'աճին դժուարութիւնք Անգլիոյ և Ռուսիոյ միջև։ Անգամ մը որ Ռուսիա և Անգլիա համաձայնին՝ եւրոպական ներդաշնակութիւնը կ'ամրոցնան։ Ցորչափ, սակայն, հակառակ են այդ երկու Տէրութիւնք, միւս Տէրութիւններէն ոմանք Ռուսիոյ ի նպաստ և ոմանք ընդդէմ դիրք մը կը բռնեն։ Անգլիա և Ռուսիա կրնան ուրեմն կարգադրել առակս խնդիրն, եթէ կարենան համաձայնիլ։»—Եւ զարմանալի է որ Տէր Նէ-ն Թղթակիցն երկու ազգին սիւնակներ կը զոհէ ապացուցանելու համար թէ կարելի է այդպիսի համաձայնութիւն մը։ Տէր Նէ-ն, խօսելով իւր Թղթակցին «Նշանաւոր» գրութեան վրայ, պէտք է որ, կ'ըսէ, Անգլիա վերաքննէ Թուրքիոյ և Ռուսիոյ նկատմամբ իւր հետեւած աւանդական քաղաքականութիւնը, ժամանակին փոփոխեալ պայմանց համաձայնեցնելու համար դայն։ Մեծն Բանտիկի, Ռուսնատանի անկախութեան պատերազմին մէջ գաղնակցելով Ռուսիոյ հետ, ապացուցեր է թէ անգլօ-ռուս համաձայնութիւն մը կարելի է։

ՅՈՒՆՍՍ. Կ'երեւի թէ վերջնական է Պ. ոը Ֆրէսնէի հրաժարականը։ Ծանուցանելով թէ Պ. Ֆլուրէ հաւանական յաջորդն է, Հեռագիրը նոր բան մը չըսեր։ Դժեալ կարգի մը համեմատ պաշտօնի կը կոչուին ու կը սպառին Ֆրանսայի հանրապետական քաղաքականները։ Կարգը Պ. Ֆլուրէի պիտի գայ, կամ՝ անմիջապէս, կամ՝ քիչ մը ետքն։ ապա Պ. Բիլմանսոյի, Արմատականաց Պետին, եթէ երրորդ Հանրապետութեան այժմեան ընթացքը շարունակէ։ Իսկ եթէ աւելի չափաւոր ուղղութիւն մ'առնու Հանրապետութիւնը, կարգը նորէն Պ. Ժիւլ Ֆէրրիի կընայ գալ։ Երրորդ Հանրապետութեան հաստատումէն ի վեր, 200 է աւելի քաղաքագէտներ իրարու նախարար գործածուելով մէկ կողմ նետուած են։ Ոչ երկիր այսչափ մեծ սպառման մը կընայ դիմանալ։ Ինչպէս ժամանակաւ ամեն ֆրանսացի զինուոր իւր պարտականին մէջ կը կրէր Մարեշալի գաւազանն, հիմակ ամեն երեսփոխան կամ Ներքնատան, ու մինչեւ իսկ ամեն փաստաբան կամ երիցայտի, կընայ հաստատ յոյս ունենալ օր մը նախարարութեան անդամակցելու։ Այս անկայուն վիճակ Ֆրանսայի մեծագոյն չարիքներէն մին է։ Ահա, օրինակի համար, Զօր. Պուլանժէ, որ ոգի և բռին կը բարենորոգէր բանակն։ Ո՛չ ապաքէն Ֆրանսա կը տուժէ նախարարական տագնապ մը, որ կուգայ անդամալուծել այնպիսի եռանդուն և արդիւնաւոր գործիչ մը։ Նմանապէս հանրային պաշտամանց ուրիշ ճիւղերուն համար։

—ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ. Բաւական հանրապետական լրագիրը կը գրէ. «Գերման բանակին մնայուն ոյժը պիտի բարձրանայ 468,000 հոգւոյ, առանց հաշուելու սպայներն, ձիաւոր ոստիկաններն, և «Ֆամաւոր» կոչուածներն, որոնք տարեկան մնայուն զօրաց թիւը պիտի լինի 500,000, մինչ մերինն է 369,000 միայն, և օգնական զօրքերով 440,000, և Ռէզայիին և Թունքինի այն զօրքերով որք կրնան եւս բերուիլ Ֆրանսա, 450,000 ընդ ամենայն։ Նաև մեր սահմանադրոյց ո՛չ մին պաշտպանեալ է յարձակման դէմ։ Մեր բոլոր ծովեղերքը բաց են, մինչ Պարլինի գերմանական ծովեղերքը անմերձենալի լինելու չափ պաշտպանութեան վիճակին մէջ դրուած են։ Պէտք է ուրեմն Գերմանիոյ օրինակին հետեւինք, հանապազ աւելցնելով և կրթելով մեր զօրք, որոց բոլորը պիտոյքը խնամով պէտք է հոգանք, գեղջելով ամեն աւելորդ ծախք։»

—ՆԱԽԵՊԱՇԱՐՈՒՄ Ի ՖՐԱՆՍԱ. Ի Պրզդաներ տեղի ունեցած ահռելի ոճիր մը վերասին ի յայտ կ'ածէ Ֆրանսայի գիւղական նախապաշարումներն։ Դար մը ետին մը, Ժալլիկ, իւր որդւովք և երկու տարւոյ։ Մանչերն, արշեանաւ ջաղացան, ըսած էին թէ երեսնց մեծ քոյր պատանի կամ գիւղացի է։ Կարծելով թէ այս վիճակ ջարիք կրնայ տալ ջաղացքին, երկու եղբարք կորչուն սատանային չար ազդեցութեան դէմ զիրենք պաշտպանել։ ապանելով իրենց քոյր։ Դրաւիչ, վախնալով թէ այսպիսի աղէտ մը պիտի պատահի, ջաղացքը կ'երթան։ բայց ներս մտնելէ կարգիլուին երկու եղբարց միոյն կողմէ, որ գուռը կոչնած էր իւր կրտսեր քրոջ հետ, և երկուքն ալ կանիներ կը զարգնէին ընպարանելով զարնել զով օր մերձենար։ Երկայն և վատնդաւոր կուռէ մը ետքը, յաջորդ խենդի մը սէր կատարելու կը ցուցնեն, քոյր և եղբայր կը բռնուին։ Դրացիք ջաղացքը մտնելով, ահռելի տեսարան մը տեսնելու կը գտնին տակաւին։ Ծերգ Եսթէր ժալլիկ, որուն համար իւրայինք կ'ըսէին թէ «Սարատանեան դեւէն» բռնուած է, վայրագ տանջանաց ենթարկուելէ յետոյ, սպանուած էր, և մարմնոյն ամեն կողմերը սուր գործիքով մը ծակտուած էր։ Դէպքս զի տասնեան գիւղերս բերեն։ Դիակնս ոգեղ ամեն, մայրն ու քոյրը մարմնոյն քով կեցած կ'աղաղակին, այսահարեալներն պարտեն կատարելով։ Ժալլիկ ընտանիքին բոլոր անդամք ցնծագին դուրեցան։

ԹՈՒՐՔԻՈ. ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ. Բաւական Բորեպ ստեղծ կ'իմանայ թէ Թուրքոհելլենական դաշնակցութիւն մը յուսալի է։ Պ. Զեմպրէէն Ջերմապես Շատագոված է դայն, և անգլ. երեւելի քաղաքագէտին դիտողութիւնք և յորդորանք խորին տպաւորութիւն ըրած են Եորկի Թագաւորին և իւր խորհրդականաց վրայ։ Հելլէն ժողովուրդն ևս հաշտ աչօք կը նայի եղեր Թուրքիոյ հետ դաշնակցութեան մը։ Աթէնքի կառավարական ակբոց մէջ համոզում կայ եղեր թէ Թուրքիոյ և Յունաստանի համանման շահերն երկուց Տէրութեանց միջև համաձայնութիւն մը կը պահանջեն։

—ՄԻՆԵՐԷԼԻՈՅ ԻՇԽԱՆԸ, Բ. Դրան ծանուցագրոյն առաքումէն ի վեր, է պաշտօնական ընտրելին յիշխանութիւն Պուլկարիոյ, և ո՛չ թէ պարզապէս ի կուսակալութիւն Արեւ. Բուլկարիոյ։ Բ. Դուռը կը յայտարարէ թէ, Ռուսիա առաջարկած լինելով Մինչերէլ Իշխանն, ինք հաւանած է, և թէ իբրև գերիշխան Պետութիւն զայն կառաջարկէ Տէրութեանց։ Հիմակ ի՞նչ կը մնայ ընել Պուլկարներուն, որք Խնամակալութեան հետ կը յայտարարէին թէ չեն կրնար ընդունիլ Մինչերէլիոյ Իշխան։ Հաւանօրէն Պուլկարք պիտի զիջանին, եթէ ապահով լինին թէ ազգային միութիւնը պիտի ընդունուի Ռուսիոյ կողմէ։ Բայց այդպիսի ընդունելութեան մը խօսքն

(*)։ Ոչ բոլորովին։ Զեմբ, Թրուազ, Սլաւոնք, (ուստրախպատակ) Սերբք եւ Ռումիներ հակառակ են Մահմեդականաց և համակիր են Ռուսիոյ։ Դրանոնք բարեկամ Ռուսմանք եւս հակամահմեդական են։ Բայց Լեհք, Աւստրիոյ սլաւ ժողովրդեան կարեւորագոյն տարրը, Մահմեդական չափ հակառակ են։

Ծ. Խ. Աբէ.

(Շարունակութիւն)

ԹՇՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻԼ ՎԷՐՆ

ՔԱՆ ՀԱԶԱՐ ՓԱՐԱԽ

ԾՈՎԵՐՈՒՆ ՏԱԿ

ՊՍԱԽԵԱԼ Ի ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԷՆ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

ԳԼՈՒԽ ԺԵ.

ԱՐԿԱԾ ԿԱՄ ՄԻՋՈՑԻՊ

Նոյն վայրկենին նաւապետը ներս մտաւ։ Գնացի քովը։

«Ճանրան գո՞ց է հարաւի կողմէն, հարցուցի։

—Այո՛, պարո՛ն, սառնակոյտը՝ վեր դառնալով փակեց ամեն ելք։

—Պաշարուա՞ծ ենք։

—Այո՛։»

ԳԼՈՒԽ ԺԶ.

ԶԳՈՅՇՈՒԹԻՒՆ ՕԴՈՅ

Այսպէս Նօթիլ-ի շուրջը, վառն և ամենը, սառոյցէ անմոտանալի պատուար մը կազմուած էր։ Բանտարկեալ էինք սառնակոյտին մէջ։ Բանտատունն իւր ահեղը։ սուսնցքը սեղանին կը զարնէր։ Բանտէլլուս կը կենար։ Դէմքն իւր սովորական անգգածութիւնն առած էր վերսին։ Թեւերը կուրծքին վրայ դրած կը խորհէր։ Նօթիլ-ս ոչ ևս կը շարժէր։

Ցաղնժամ նաւապետը խօսիլ սկսաւ։

«Պարոնե՛ր, ըսաւ հանդարտ ձայնիւ, մեր գտնուած վիճակին մէջ երկով կերպով մեռնիլ կայ։»

Այդ անհասկանալի մարդ, իւր աչքերուտ տակ մեռնիլ չափազանցական ապացուցութիւն մ'ընող վարժապետ մը դէմք ունէր։

«Առաջին կերպն է ջախջախուելով մեռնիլ։ Երկրորդն է անընչութեամբ մեռնիլ։ Նօթիլ մեռնելու հնարաւորութեան խօսքը չեմ ըներ, վասն զի Նօթիլ-ի նպատրեղէններն անշուշտ մեզնէ աւելի կրնան տեւել։ Ո՞տի ջախջախուելն կամ անընչացման հաւանականութիւններուն վրայ միայն խորհինք։

—Անչ՞ացուէ այնչափ երկիւղ չկայ, նաւապե՛տ, պատասխանեցի, վասն զի մեր օդամատերը լի են։

—Ճշմարիտ է, ըսաւ Նըմոյ նաւապետ, բայց երկու օր միայն կրնան օդ տալ մեզ։ Արդ, երսուն-վեց ժամէ ի վեր թաղուած ենք ջուրերուն տակ, եւ արդէն Նօթիլ-ի մթնոլորտը նորոգուելու պէտք ունի։ Բառասուն-ութ ժամէն մեր օդի պահեստը կ'ըսպառի։

—Ուրեմն հարկ է որ քառասուն-ութ ժամէ առաջ ազատինք։

—Պիտի փորձենք, գո՞նէ մեզ պատոյ պարկեսպը ծակելով։

—Որ կողմէն, հարցուցի։

—Խորչակը պիտի խմցնէ մեզ։ Պիտի խրեցնեմ զՆօթիլ-ս իւր տակի սառնակոյտին վրայ, եւ մարդիկս, ըստ դրդագրեալ հրամանի, պիտի ջանան ծակել սառնակոյտն իւր նուազ թանձր կողմէն։

—Կրնա՞ք բանալ զ'ահեղին փեղկերը։

—Կրնաք բանալ, որովհետեւ անշարժ կեցած ենք։»

Նըմոյ նաւապետ դարձաւ ելաւ, եւ շատ չանցած՝ սոյնք իմացուցին ինձ թէ ջուր կը լցուէր ջրամբարներուն մէջ։ Նօթիլ-ս յամրարար սուզեցաւ եւ սառոյցէ յատակին վրայ նստաւ երեք հարիւր յիսուն մեթր խորութեամբ, ուր մարձեալ էր սառին սառնակոյտը։

«Բարեկամք, ըսի, վիճակնիս ծանր է, բայց ես վստահ եմ մեր կրթումին եւ քաջութեան վրայ։

—Պարո՛ն, պատասխանեց ինձ Բանտատուն, դժգոհութեամբք եւ ըստանօք զմեզ ճանձրացնելու ժամանակը չէ այժմ։ Ամեն բան ընելու պատրաստ եմ՝ հասարակաց փրկութեան համար։

—Նեարկակալ եմ, Նէմ, ըսի ձեռքս Բանտատունին երկնցնելով։

—Եւ կ'աւելցնեմ, ըսաւ, որ եռամեայ ոչ սեպն ալ գործածելու յամառակութիւն ունենալով, դրեամ օգտակար լինիլ նաւապետին, եւ պատրաստ եմ։

—Զմերժեր ձեր օժանդակութիւնն։ Եկէք, Նէ՛ռ։»

Եւ առի Բանտատունին այն սենեակը տարի, ուր Նօթիլ-ի մարդիկն իրենց ղեղրդագլեսոը կը հագնէին։ Նէմի առաջ դարձաւ։

—Ինչ կ'ուզէ, հարցուցի։

—Խորչակը պիտի խմցնէ մեզ։ Պիտի խրեցնեմ զՆօթիլ-ս իւր տակի սառնակոյտին վրայ, եւ մարդիկս, ըստ դրդագրեալ հրամանի, պիտի ջանան ծակել սառնակոյտն իւր նուազ թանձր կողմէն։

—Կրնա՞ք բանալ զ'ահեղին փեղկերը։

—Կրնաք բանալ, որովհետեւ անշարժ կեցած ենք։»

Նըմոյ նաւապետ դարձաւ ելաւ, եւ շատ չանցած՝ սոյնք իմացուցին ինձ թէ ջուր կը լցուէր ջրամբարներուն մէջ։ Նօթիլ-ս յամրարար սուզեցաւ եւ սառոյցէ յատակին վրայ նստաւ երեք հարիւր յիսուն մեթր խորութեամբ, ուր մարձեալ էր սառին սառնակոյտը։

«Բարեկամք, ըսի, վիճակնիս ծանր է, բայց ես վստահ եմ մեր կրթումին եւ քաջութեան վրայ։

—Պարո՛ն, պատասխանեց ինձ Բանտատունին, դժգոհութեամբք եւ ըստանօք զմեզ ճանձրացնելու ժամանակը չէ այժմ։ Ամեն բան ընելու պատրաստ եմ՝ հասարակաց փրկութեան համար։

—Նեարկակալ եմ, Նէ՛մ, ըսի ձեռքս Բանտատունին երկնցնելով։

—Եւ կ'աւելցնեմ, ըսաւ, որ եռամեայ ոչ սեպն ալ գործածելու յամառակութիւն ունենալով, դրեամ օգտակար լինիլ նաւապետին, եւ պատրաստ եմ։

—Զմերժեր ձեր օժանդակութիւնն։ Եկէք, Նէ՛մ։»

Եւ առի Բանտատունին այն սենեակը տարի, ուր Նօթիլ-ս

ընող չկայ դեռ։ Մ՚Ինդէօ-Կ՚իմանայ թէ Տէրութիւնը, Բ. Դրան հրաւէրին վրայ, ընդունած են Մինկրելիոյ Իշխանը։ Բայց այդ թերթին ի նպաստ Ռուսիոյ տուած կանխահաս ըուրերը վերապահութեամբ պէտք է ընդունուին։ Պուլկարիոյ Դաշնադիրը կը տրամադրէ թէ Պուլկարիոյ Իշխանն ազատապէս պիտի ընտրուի Պուլկարիոյ ժողովրդեան կողմէ, և Բ. Դրան կողմէ պիտի հաստատուի Տէրութեանց հաւանութեամբ։ Բայց, իրականութեան մէջ, հարկ է որ Ռուսիա և Բ. Դուռը կանխաւ համաձայնին Պուլկարիոյ Իշխան լինելիք անձին վրայ, և մէկը ցուցնեն Պուլկարներուն։ Եւ այս համաձայնութիւն գոյացած է Մինկրելիոյ Իշխանին վրայ։ Կը թուայ տեսնել թէ ինչ պիտի ըսեն Աւստրիա, Անգլիա և Իտալիա։

ՎՐԻՊԱԿ. Այս աւուր Ազգային յոդուածինները հատուածին սկիզբը, պէտք է կարդալ «690,000 ֆր։»

ՐՈՒՄԷԼԻԻ ԱՐԺԷԹՈՒՂԹՔ

Ինչպէս կը տեսնուի, Օսմ. Պանքայի հրատարակած մէկ տեսրակէն քաղելով երէկուընէ սկսեալ Լրագրոյս երրորդ երեսի վերջին սիւնակի մէջ կը հրատարակենք Ռումէլիի երկաթուղւոյ առաջին վիճակահանութիւնէն ի վեր շահող այն թիւերն որոց փոխարէնը պահանջուած չէ տակաւին։

Անոնց մէջ կան 5 թիւեր որք շահած են 600,000 ական ֆրանք. 6-7 թիւեր՝ 300,000 ական ֆրանք. 50ի չափ թիւեր՝ 60,000, 25,000, 20,000, 10,000 եւ այլ մեծ պարգեւներ. 1500է աւելի թիւեր՝ 2000, 1000 եւայլն. իսկ ամբողջ 6000 թիւերէ մնացեալը շահած են 400 ական ֆրանք։

Այս առթիւ կը փութանք յայտարարել բոլոր մեր բաժանորդաց թէ իրենց կողմէ ընդունուած մանրամասն տեղեկութեանց պատասխանելու եւ եթէ շահողներ գտնուին գանձման մասին ամէն կերպ դիւրութիւն ընծայելու ջանադիր պիտի լինինք։

Հարկ է դիտնալ թէ վիճակահանութեան քաշուած թուականէն մինչև 15 տարի եթէ չպահանջուին, շահող տոմսերը կը կորսնցնեն ամէն իրաւունք։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ՀԱՅՈՑ

Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց Կեդր. Ժողովոյ Խգ. նիստը Գեր. Տ. Խորէն Նար-Պէյ Արքեպիսկոպոսի ատենապետութեամբ տեղի ունեցաւ երէկ առաւօտ Ընկերութեան գրասենեակին մէջ ի Ղալաթիա։ Ներկայ էին 2ի մօտ երեսփոխանք։ Ժողովին՝ ատենական գործողութիւնները կատարելէ յետոյ, անցնելով Օրակարգի խնդրոյ՝ երեսփոխանաց մէկ չորրորդ թուոյն վիճակաւոր դադարումը կատարեց եւ իր Դիւանին յանձնեց որ Տնօրէն Ժողովոյ հետ համաձայնութեամբ ընտրելոց եռասրտիկ սրբագրելի ցանկ մը բերէ յաջորդ նստին նոր ընտրութեանց համար։ Դադարեալ երեսփոխանք պիտի շարունակեն իրենց պաշտօնը ց՚ընտրութիւն իրենց յաջորդաց։ Ահաւասիկ նոցա անուանքն։

Արժ. Եղիշէ Մ. վարդպ. Ս.յովսեան

Տեսրք՝

Աբրահամեան Յովհաննէս, Աւագէր Պօղոս, Աշոտ Միհրան, Տամատեան Ստեփան, Փափազեան Տիրան, Եաղչիպէկեան Սարգիս, Գոյաճեան Յակոբ, Տատեան Տիրան, Գուրգէն Յակոբ, Եաղուպեան Պէհրան, Խաչեան Մարտիրոս, Թորգոմեան Պօղոս, Թիւրապեան Սեսրոպ, Ինճէեան Միհրան, Կամարարեան Արմենակ, Մէրեէմգուլի Յարութիւն, Մէրեէմգուլի Աղէքսանդր, Մասալճեան Եղնիկէն, Յովակիմեան Դաւիթ։

Յետոյ Ժողովը ընդունեց Հիմնական Կանոնագրի բարեփոխման Յանձնախմբի ինչ ինչ առաջարկներն որոց դէմ խորհուրդներն մին էր Երեսփոխանաց թիւն 81էն 48ի իջեցնելու առաջարկն։

Օրակարգի մնացեալ խնդիրք յետաձգուեցան յաջորդ նստին որ պիտի դումարի ի մասոյ։

Նիստը փակուելէ յառաջ, միաձայն հաւանութեամբ Հայոց Միաց. Ընկերութեանց Երեսփոխան ընտրուեցաւ Եուսուֆեան Վսեմ. Տիգրան էֆէնտի։

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

Յառաջիկայ շաբաթ գիշեր, ժամ 3ին, Լէյրտի Թատրոնին մէջ թատերական դեղ երեկոյթ մը պիտի տրուի ի նպաստ Խիզանու Ուսումնասիրաց Ընկերութեան։ Ներկայացուելիք խաղն է ԶԱՂԱՅՊԱՆԻՆ ԱՂՋԻԿԸ, բնաբերգական թատերախաղ 5 արարուած և մէկ պատկեր, յորում գլխաւոր դերերը պիտի կատարեն Պ.Պ. Մաղաքեան, Դրբեանց, Զափրաստեան, և Օրիորդք Վ. Գարագաշ ու Ա. Շերինեան։ Նմանապէս հանրածանօթ կատակասոս Համտի էֆէնտիի կողմէ՝ ԵՐԿՈՒ ԿԾԾԻՆԵՐ, խիստ ծիծաղաշարժ զաւեշտ։ Բաց ատի մայրաքաղաքս այցելող ճաշասական խումբը վայրի դրութեամբ մասնամասնութիւններ պիտի կատարէ։

Ցուսալի է թէ հասարակութիւնը քաջալերէ Խիզանու Ուսումն. Ընկերութեան սոյն ձեռնարկին, որ պիտի ծառայէ մայրենի լեզուին աւելի մեծ մշակումը տալու ամենամեծ վայրերը ուր հայ բարբառը բոլորովին մոռցուած է։

ԲԱԶՄԱՎԷՊ ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆ

Ստացանք ԲԱԶՄԱՎԷՊԻ եռամսեայ երրորդ Պրակն (յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր), հետեւեալ պարունակութեամբ։

ՀԱՆԴԷՍ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Ա.ԶԴ

Ցարդեան հանդէս ի պատիւ հայկական դիտանական՝ Պր. Մկրտիչ Էմին։

Կաթոլիկ Հայոց վարժարանք ի Կոստանդնուպոլիս։

Ցուցակ Պեռլինի արքայական մատենադարանի հայ ձեռագրաց։

Բացայայտութիւն մի հայկական տառերու հնչման և գրութեան մասին առ Մեծ Խմբագիր Մշոյ լրագրի։

Եօթներորդ ժողով Արեւելագիտաց և հայկական աշխարհագրութիւն։

—Ուսումն Երասխայ ձորահովտին և նորա երեք հին քաղաքաց վրայ։

ՀԱՆԴԷՍ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Բանասիրական-Բնագ.—Ս. դաշխարոյի մը հանդէպ։

—Ցամաքակուած բոյսեր։

Մանրամասն.—Խաչ Սրբոյն Յովհաննու։

—Ցիմարարոյժ Տօքթէրի մը պատմութիւն։

ՀԱՆԴԷՍ ՍՆԵՒԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ

Ուղղագրութիւն է Պոմպէյ Հեղինա։—Համառօտ տեսութիւն Հնդկաստանի վաճառականութեան եւ ճարտարութեան վրայ։

—Հնդկաստանի կլիմային, շինուածոց, կրօնից եւ առողջապահութեան վրայ։

ՀԱՆԴԷՍ ՊԱՏՄԱԿԱՆ

Պատմութիւն եգիպտոսի առ Փարաւոնաց։ Մուսիոյսը Ռամսէս Բի և նորա ընտանեաց։ Նորոնց Մասն.—Թուկիդիդեայ, որդւոյ Ոլորեայ, Պատմութիւն Պելոպոնեսական մարտին։—Ագդ։

—Զկենաց եւ զպատմագրութենէն Թուկիդիդեայ։

* * *

1887 տարւոյ կաղանդէքի համար յարմարագոյն գրքեր են հետեւեալներն, հրատարակեալ Վ.Հենրիկի Մխիթարեանց տպարանէն։

	ֆր.
Աստղաբաշխագոյց, 12 գունաւորեալ տախտակով։	15—
Երդ Հայաստանեայց եկեղեցւոյ՝ եւրոպական երաժշտութեան վերածեալ։	10—
Զրօսարան մանկանց, վեց հատոր։ յատկապէս տղայոց համար շինուած ամենընտիր պատմութիւններ։	3-ֆ)
Հարանարար հատուածք յօտարազգի մատենագրաց։ 2 հատոր։ Ա. Արծակ, Բ. Բերթուածք։	9—
Հաւատով խոստովանիմ։ աղօթք Սրբոյն Ներսեսի Շնորհալւոյ, թարգմանեալ	36 լեզուաւ։ 20—
Ճաշակ հին եւ նոր տղերգութեանց, թարգմանութիւն Հ. Արսենի Բագրատունւոյ։	5—
Մատենադարան մանկանց, 13 հատոր, ընտիր պատմութիւններ, տղայոց եւ պատանեաց համար յօրինուած։	10—
Ցուցիչք Հայրենեաց Հայոց, գրեալ ի Հ. Ղեւոնդ Վ. Մ. Ալիշանէ, 2 հատոր։	9—
Նշմարք Հայաստանի, երեք տեսր պատկերազարդ, ի Հ. Ղեւոնդ Վ. Մ. Ալիշանէ։	25—
Նուագք Հ. Ղեւոնդ Վ. Մ. Ալիշանի, 3 հատոր։	10—
Շերեկ գեղարդ տեղագրութիւն պատկերազարդ, Հ. Ղեւոնդ Վ. Մ. Ալիշանի։	15—
Պատմութիւն Հին եւ Նոր հայկական մատենագրութեանց, 2 հատոր։	9—
Բերթուածք Մխիթարեան վարդապետաց, 5 հատոր։	10—
Տեղագրութիւն Հայոց Մեծաց, պատկերազարդ, ի Հ. Ներսէս Վ. Սարգիսեանէ։	8—

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆԵՆՔ, ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ

Առաջին կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տարուեցաւ Փէրիզ Հասան Խալիլ փաշային որ Սելանիկի շրջակայ Կէօկիւլի անուն տեղը կը գտնուի։

—

Ատանայի Վերաբննիչ Ատենի դերնախագահ անուանեցաւ Իւլէմա Մէսուտ էֆէնտի։

Լազէրլիէի նախնական դատարանի ընդհ. դատախազի օգնական Մահմուտ էֆէնտի նոյն պաշտօնով սուրիական Տրիպոլիս փոխադրեցաւ և նմա յաջորդեց Հռոդոսի նախնական դատարանի ընդհ. դատախազի օգնական Մէհմէտ պէյ։

Հռոդոսի նախնական դատարանի ընդհ. դատախազի օգնական անուանեցաւ Սուրիոյ նախնական դատարանի պատժական ճիւղի նախագահ դատաւոր Բեհամիլ էֆէնտի։

—

ՄԷՎԼՈՒԻՏԻ ՏՕՆԸ

Այսօր Իսլամաց Մարգարէին ծննդեան տօնը լինելուն, երէկ իրիկուն մայրաքաղաքիս բոլոր մզկիթներու մինարէները կանթեղներով զարդարուած էին և որոշեալ ժամերուն թնդանօթներ արձակուեցաւ։ Կայս. պալատն մէջ Մարգարէի ծննդեան պատմութեան դիրքը կարդացուեցաւ հանդիսիս ներկայութեան Վեհ. Սուլթանի։ Տէրութեան բոլոր նախարարք և քաղաքային ու զինուորական բարձրաստիճան պաշտօնատարք այսօր կայս. պալատ երթալով իրենց շնորհաւորութիւնները կը մատուցանեն Ն. Վեհափառութեան։

Մէվլուտի արարողութիւնը տեղի կ՚ունենայ ժամը 6 ½ին յորում Ն. Վեհափառութիւն մզկիթի կերթայ փառաւոր հանդիսիս։ այս առթիւ պաշտօնական հրաւիրագրերը ուղղուած են նախարարաց և քաղաքային ու զինուորական բարձրաստիճան պաշտօնատարաց։

Մէվլուտի տօնին առթիւ կառավարական բոլոր պաշտօնատունք գոց են այսօր։

— —

ՀՆՕԱԽՕՏ Ի ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Սոֆիայի կայս. պատուիրակ կատան էֆէնտի նախընթաց օր հեռագրած էր Բարձր Մեծ-Եպարքոսին թէ հնտախտի երկու դէպքեր պատահած են ի Թրնովա։ Կատան էֆէնտի կը յարէր թէ պուլկար իշխանութիւնք հարկ եղած զգուշական միջոցները ձեռք առած են, այրելով հնտախտի վարակեալ երկու մարդոց դոյզերն և ծխական գործողութեանց ենթարկելով անոնց տուներն։

Հետեւաբար օսմ. առողջապահական վարչութիւնն իւր երեքշաբթի աւուր սովորական նստին մէջ խորհրդակցեցաւ թէ ինչ զգուշական միջոցներ ձեռք առնուլ հարկ է արդի պարագայից մէջ։ Կայս. պալատն բժիշկ Ա-բիմի փաշա, եղբայր արարողապետ Բաղրզ պէյի, Ն. Վեհափառութեան հրամանաւ ներկայ գտնուեցաւ այս գումարման, յայտնելով թէ Վեհ. Սուլթանը խորապէս յուզուելով Պուլկարիոյ մէջ հնտախտ ծագման լուրն վրայ, կը հրաւիրէ առողջապահական խորհուրդը լաւ քննել իրաց կայութիւնն և որոշել թէ ինչ միջոցներ գործադրել հարկ է կայսրութեան գաւառները զերծ պահելու համար համաճարակ ախտին ծաւալումէն։ Խորհուրդը ջերմ ընդունելութիւն մ՚ընելով Վեհ. Սուլթանի ներկայութիւն, խորին երախտագիտութիւն արտայայտեց այն հոգածութեան համար զոր Ն. Վեհափառութիւն ցոյց կուտայ Իւր հպատակաց բարօրութեան համար։ յետոյ երկարօրէն խորհրդակցելով, որոշեց որ բժշկական յանձնախմբի մը ղրկուի Յէդրիանուպոլիս և առողջապահական շրջայց մը հասատուուի բուժիչական սահմանագլխոյն վրայ ուր Պուլկարիայէն եկող ուղեւորը հնդօրեայ քարանթինայի պիտի ենթարկուին. բժշկական ուրիշ յանձնախումբ մ՚ելս մի և նոյն զգուշական միջոցները ձեռք պիտի առնու Մակեդոնիոյ սահմանագլխոյն վրայ եթէ յառաջիկային մէջ հարկ ծագի, այս հնդօրեայ հսկողութիւնը պիտի կարենայ տասն օրուան բարձրացուիլը ի վերջոյ խորհուրդը միաձայնութեամբ որոշեց որ Վառնայէն եկող նաւուց համար արդէն հաստատեալ հնդօրեայ քարանթինան բաւական է առ այժմ։

Առողջապահական խորհրդոյ սոյն տնօրինութիւնք Արիֆ փաշայի կողմէ հաղորդուեցան Վեհ. Սուլթանին որ մեծապէս գոհ մնաց։

* * *

Այս առաւօտ Առողջապահական Վարչութեան կողմէ սաստանք հետեւեալ պաշտօնական ոգին։

Հնտախտի քանի մը դէպքեր պատահած լինելով Թրնովայի (Պուլկարիա) շրջակայքն, Առողջապահական խորհուրդն որոշեց հնդօրեայ քարանթինա որ պիտի մաքրուի Իմիդրովիձա, Բարադովա (Բոսօվօ) և Ձիսրը-Մուսթֆա-Փաշա հաստատեալ կայարանաց միոյն մէջ։

Սերպիայէն, Պուլկարիայէն և Արեւելեան Ռումէլիէն եկող ուղեւորաց արդիւնքեալ է ասոնցմէ դուրս ուրիշ որ և է ճանբոյր անցնիլ։

Կ. Պոլիս, 8 դեկտ. 1886

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Պուլկար պատգամաւորութիւնն այս երեքշաբթի օր Սերպիոյ մայրաքաղաքն հասնելով, Միլան թագաւորին և նախարարաց ներկայացեր է։

Իբր հեռաբերբաշարժ ինչ, Մ՚Ինդէօ կը յիշէ վերջերս Վիէննայի մէջ շրջած զրոյց մը, իբր թէ այս պատգամաւորութիւն պաշտօն ունի Պուլկարիոյ գահն առաջարկել Միլան թագաւորին որ այս կերպով պիտի լինի Սերպիոյ թագաւոր, Պուլկարիոյ իշխան և Արեւ. Ռումէլիի կուսակալ միանգամայն....։

—Տր. Հարանոֆ և Պ. Կէշոֆ՝ որոց Արեւ. Ռումէլիէ փախչելով մայրաքաղաքս գալը ծանուցած ենք, առջի օրը Բ. Դուռն երթալով Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին ներկայացան և Չ՚իմ շնորհակալիք յայտնեցին այն հիւրընկալութեան համար զոր գտած էին ի Սելանիկ ուր ապաստանած էին Փիլիպէի իշխանութեանց հալածանքներէն ազատելու համար։ Բեռամիլ փաշա յոյժ սիրալիր ընդունելութիւն մ՚ըրաւ այդ պարոնայց։

—Բ. Դուռն հեռագրեր ուղղելով եւրոպական մայրաքաղաքները գանուող օսմանեան դեսպանաց, պուլկարական խնդրոյն առթիւ ինչ ինչ հրահանգներ տուաւ։

—Ի պատասխանի Բ. Դրան վերջին ծանուցագրոյն, Անգլիա պիտի յայտարարէ եղեր թէ ինք կը համակերպի մեծ Տէրութեանց կարծեաց։

ԲՈՒԼԳԱՐՍ ԶՕՐԱՎԱՐ

Բաւլպարս զօրավարն, որ այժմ Բեռլսպուրգի կը գտնուի, Օտեսայէ անցած պահուն հետեւեալ կերպիւ ընդունուեր է։

Զօրավարին ընդ առաջ գնացեր են Պուլկարիոյ գրեթէ բոլոր ռուս հիւպատոսք որք անդ կը գտնուէին, քաղաքին կառավարչի փոխանորդը, քանի մ՚իշխանք և բազմաթիւ պուլկար գաղթականք։ Ասոնց մէջ կը նշմարուէին Պ. Թօքարոֆ, նախկին ընդհ. դատաւոր վճռաբեկ ատենին Սոֆիայի, Պ. Կօրանօֆ, խմբագիր Պ՚ՈՒԿՈՍՔԻ ՎԷՆՈՒՆԻՆ, Պ. Բրիսգօ Շէվարոֆ, փաստաբան, հաղարապետ Կուճէֆ, հարիւրապետք Պէնտէրէֆ, Տէրմանէֆ, Սարաֆէֆ, Սլադարսրի, Կրէվէնարոֆ, Նաղարոֆ, Սդոյլսոֆ, Թօսորոֆ, հաղարապետք Կրուէֆ և Կէշոֆ, ևն. ընդ. ամենն յիսուն հոգի։

Զօրավարը ցամաք եղնելուն, Մէճիտիյէի պատուանշանը կը կրէր։

Պ. Թէօքարոֆի բանախօսութիւն մ՚արտասանեց յորում յայտնեց բոլոր Պուլկարաց անձնուիրական զգացումներն Ռուսիոյ Կայսեր անձին նկատմամբ, և ի վերջոյ մաղթեց որ զօրավարն ընդ փոյթ Պուլկարիա վերադառնայ, «ուրիշ պայմանաց մէջ»։

Բաւլպարս զօրավարը Պատասխանեց։

«Շնորհակալ եմ ձեզ, պարոնայք, այն զգացմանց համար զոր արտայայտեց ձեր պատուիրակ։ Ես Պուլկարիա ղրկուեցայ պուլկար ժողովրդեան ծառայութեանը համար Վեհ. Զարին կամքը։ Ն. Վեհափառութիւն կը փափաքի ձեր աղգի միութեան, ազատութեան ու զարգացման։ Մի՛ կարծէք, Պարոնայք, որ կայսրը կ՚ուզէ կցել ձեր երկիրն և այնու իւր կայսրութեան դանուելեան մէկ կառավարութիւնն ընել։ Լիրբ ստութիւն մ՚է այս զոր տարածած են խումբ մը չարադործք, ձեր խնամակալք և ձեր նախարարք որք մեր թշնամիներն են։ Կը յուսամ թէ դուք իսկ պիտի ազատիք այդ խմբի ձեռքէն։

«Պուլկարիոյ բոլոր քաղաքները շրջեցայ և համոզուեցայ թէ պուլկար ժողովուրդը կը սիրէ Ռուսիան և ռուս ժողովուրդը։»

Զօրավարն յարեց թէ ռուս կառավարութիւնը կնսայ չպիտի թողու Պուլկարիոյ մէջ սկսած գործը։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՈՒՑ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Այս աւուր թուրք լրագրաց մէջ հրատարակեալ պաշտօնական յայտարարութիւն մը կը ծանուցանէ թէ, ըստ առաջարկութեան Հանրային Պարտուց վարչութեան օսմ. կայսերական Դոմիներին, որոշուած է պարտաւորիչ ընել այն օրէնքն որ կը տրամադրէ 10 ղրշնոց դրոշմաթուղթ փակցնել զանազան ազգաց կրօնական պետերու կողմէ տրուած պսակադրութեան հրամանագիրներու վրայ, զոր արդէն Իսլամք կը գործադրեն, և եթէ հակառակ վարուողներ գտնուին, Հանրային Պարտուց Վարչութեան պաշտօնեայք կարողանան կառավարութեան օգնութեան դիմել։ Յայտարարութիւնն ի վերջոյ կը յարէ թէ այս մնոր վիկուցումներ եղած են ամէն կողմ ինչպէս նաեւ կառավարական պաշտօնէից, որպէսզի ի հարկին իրենց միջամտութիւնը չղլանան Հանրային Պարտուց Վարչութեան պաշտօնէից։

* * *

Ներքին գործոց նախարարութիւնն հետեւեալ շրջաբերականն ուղղած է գաւառական իշխանութեանց։

«Դրոյս կից կանոնագիրը, զոր պատրաստած է Պետական Խորհուրդն ի մասին թողեալ հասութից գանձման մէջ Հանրային Պարտուց վարչութեան ունեցած իրաւասութեանց, վաւերացեալ կայս. Իրատէով, եպարքոսական դիւանատան կողմէ յղուած է Ներքին գործոց նախարարութեան ուստից կը հաղորդուի ձեզ, ինչպէս նաեւ Տէրութեան բոլոր գաւառաց, որպէս զի կէտ առ կէտ գործադրուի գաւառին մէջ զոր կը կառավարէք։»

Ուսումիկ յիշեալ Կանոնագիրը։

Յոդ. Ա. — Հանրային Պարտուց վարչութեան թողեալ անուղղակի հասութիւն, բաց ի ծխական ռեժիէն, կը գանձուին և կը անտեսուին ձեռամբ յիշեալ վարչութեան, համաձայն այդմանին հաստատեալ օրէնքաց և կանոնաց, և այս առթիւ ծագած ամէն վէճ և դատ կը կարգադրուին կառավարութեան վարչական խորհրդոյ կողմէ։

Յոդ. Բ. — Հանրային Պարտուց վարչութիւնն իրաւունք ունի՝ տուգանաց ենթարկել զանոնք որք մաքսանենգութիւն գործեն թողեալ հասութից գանձման պահուն, գրաւել այն ապրանքներն զորս առանց որոշեալ տուրքը վճարելու փախցնել կ՚ուզուի, վաճառել այդ ապրանքներն և իրեն յատկացնել առնուած տուգանքը։

Յոդ. Գ. — Այն պարագային յորում գրաւեալ ապրանաց վաճառմամբ գոյացեալ գումարը գրուած տուգանքէն աւելի լինի, յաւելեալ մասը տիրոջը կը յանձնուի. իսկ հակառակ պարագային մէջ, տուգանաց դատապարտեալ անձը պարտի ամբողջացուցնել պահանջուած գումարն։ Եթէ այս վերջինը մերժէ տարբերութիւնը վճարել, Հանրային Պարտուց վարչութիւնը դատ պիտի բանայ անոր դէմ գաւառին վարչական խորհրդոյն առջեւ, որում պարտի ներկայացնել ընդդոյն վերաբերեալ թղթերն և իւր տեղեկագիրը։

Յոդ. Դ.— Այն անձինք որոց ապրանքները գրաւուած են Հանրային Պարտուց վարչութեան կողմէ, կրնան գաւառին վարչական խորհրդոյն դիմել գրաւման օրէն սկսեալ մինչեւ երեք ամիս, դատաստան պահանջելով։

Յոդ. Ե.—Եթէ պէտք լինի յանցաւորները փնտռել և կամ մաքսէն փախցուած ապրանք որոնել ընակարանաց մէջ, հարկ անհրաժեշտ է որ այս խուզարկութիւնք կատարուին ձեռնհաս իշխանութեան ձեռամբ և մաքսախոյսերն հալածելու համար վարչութիւնը ոստիկանութեան դիմելու է։

Պ. Բրէսել վաղը մայրաքաղաքս կ՚ապասուի։ Գերմանացի երկրայրին՝ Անատոլու երկաթուղեաց շինութեան ծրագիրն ի գլուխ հանելու համար, քանի մը ռուս սերդանաւորաց ընկերակցութիւնն ընդունած է։ Իսրայէլացի դրամատերաց խումբ մ՚ելս այդ երկաթուղեաց շինութեան համար կայս. կառավարութեան ուրիշ ծրագիր մը ներկայացնելու վրայ է։

—Ա. կարգի փաստաբան Մարտիրոս էֆէնտի Եաղճեան այսօր Սեբաստիա ուղեւորեցաւ։

—Դալաթիոյ Պորտային մէջ նախընթաց երիկուն և երեկ առաւօտ զրոյց մ՚ելաւ թէ Գերմանիոյ Կայսրը մեռած է, Ռուսիոյ Արտաքին գործոց նախարար Պ. Կիրս հրաժարական տուած և Բեռլսպուրգի անգլիական դեսպանը մեկնած է. նոյնպէս՝ թէ Ռուսիա երկրորդ ծանուցագիր մ՚ուղղելով մեծ Տէրութեանց, Պուլկարիոյ Խնամակալութեան ու Նախարարութեան հրաժարումն և Սոպրանիէի ցրուիլը պահանջած է և թէ Աֆղանստանի մէջ ապստամբութիւնը տարածուելով չփոթութիւնը ծագած են։ Սակայն այս զրոյցք անհիմն ելան եւ պորտայական միջնայութեանց արդիւնք կը կարծուին, որոց պատճառաւ Դանսօլիսի գիներն զգալի փոփոխութիւններ կրեցին։

—Սպարապետի Դրան հանդերձարանի հաշուեքննիչ յանձնաժողովն իւր աշխատութիւնքն աւարտելով ստորագրեր է տեղեկագիրն որով կը յայտարարէ թէ հանդերձարանին գործառնութեանց մէջ բնաւ զիշումի չկայ։ այլ ընդհակառակն ներկայ եղեռնական տարւոյ մարտ ամսէն մինչեւ հոկտ. 12 եղած մուտից և ելից մէջ 650,000 ղրուշի գումար մը աւելցած է։

—Դանեսի Լէվգաֆի հաշուակալ Ճաֆէր էֆէնտի նոյն պաշտօնով Իզմիր փոխադրեցաւ և նմա յաջորդեց իւր նախորդն։

—Սերպիական նախորդ դեսպան Պ. Կրուիչ նախընթաց օր Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և Արտաքին գործոց Վսեմ. նախարարին հետ որոց մատոյց Սերպիոյ Թագաւորին կողմէ առ Վեհ. Սուլթանն ուղղեալ ինքնագիր նամակն մը պատճէնն։ Պ. Կրուիչ այս առթիւ խընդրեց որ ունկնդրութեան օր մը սահմանուի Սպիտակ Աղա-ոյ պատուանշանը Վեհ. Սուլթանին մատուցանելու համար։

—Ներքին գործոց նախարարութիւն հետեւեալ շրջաբերականն ուղղած է գաւառական իշխանութեանց։

«Դրոյս կից կանոնագիրը, զոր պատրաստած է Պետական Խորհուրդն ի մասին թողեալ հասութից գանձման մէջ Հանրային Պարտուց վարչութեան ունեցած իրաւասութեանց, վաւերացեալ կայս. Իրատէով, եպարքոսական դիւանատան կողմէ յղուած է Ներքին գործոց նախարարութեան ուստից կը հաղորդուի ձեզ, ինչպէս նաեւ Տէրութեան բոլոր գաւառաց, որպէս զի կէտ առ կէտ գործադրուի գաւառին մէջ զոր կը կառավարէք։»

Ուսումիկ յիշեալ Կանոնագիրը։

Յոդ. Ա. — Հանրային Պարտուց վարչութեան թողեալ անուղղակի հասութիւն, բաց ի ծխական ռեժիէն, կը գանձուին և կը անտեսուին ձեռամբ յիշեալ վարչութեան, համաձայն այդմանին հաստատեալ օրէնքաց և կանոնաց, և այս առթիւ ծագած ամէն վէճ և դատ կը կարգադրուին կառավարութեան վարչական խորհրդոյ կողմէ։

Յոդ. Բ. — Հանրային Պարտուց վարչութիւնն իրաւունք ունի՝ տուգանաց ենթարկել զանոնք որք մաքսանենգութիւն գործեն թողեալ հասութից գանձման պահուն, գրաւել այն ապրանքներն զորս առանց որոշեալ տուրքը վճարելու փախցնել կ՚ուզուի, վաճառել այդ ապրանքներն և իրեն յատկացնել առնուած տուգանքը։

Յոդ. Գ. — Այն պարագային յորում գրաւեալ ապրանաց վաճառմամբ գոյացեալ գումարը գրուած տուգանքէն աւելի լինի, յաւելեալ մասը տիրոջը կը յանձնուի. իսկ հակառակ պարագային մէջ, տուգանաց դատապարտեալ անձը պարտի ամբողջացուցնել պահանջուած գումարն։ Եթէ այս վերջինը մերժէ տարբերութիւնը վճարել, Հանրային Պարտուց վարչութիւնը դատ պիտի բանայ անոր դէմ գաւառին վարչական խորհրդոյն առջեւ, որում պարտի ներկայացնել ընդդոյն վերաբերեալ թղթերն և իւր տեղեկագիրը։

Յոդ. Դ.— Այն անձինք որոց ապրանքները գրաւուած են Հանրային Պարտուց վարչութեան կողմէ, կրնան գաւառին վարչական խորհրդոյն դիմել գրաւման օրէն սկսեալ մինչեւ երեք ամիս, դատաստան պահանջելով։

Յոդ. Ե.—Եթէ պէտք լինի յանցաւորները փնտռել և կամ մաքսէն փախցուած ապրանք որոնել ընակարանաց մէջ, հարկ անհրաժեշտ է որ այս խուզարկութիւնք կատարուին ձեռնհաս իշխանութեան ձեռամբ և մաքսախոյսերն հալածելու համար վարչութիւնը ոստիկանութեան դիմելու է։

Պ. Բրէսել վաղը մայրաքաղաքս կ՚ապասուի։ Գերմանացի երկրայրին՝ Անատոլու երկաթուղեաց շինութեան ծրագիրն ի գլուխ հանելու համար, քանի մը ռուս սերդանաւորաց ընկերակցութիւնն ընդունած է։ Իսրայէլացի դրամատերաց խումբ մ՚ելս այդ երկաթուղեաց շինութեան համար կայս. կառավարութեան ուրիշ ծրագիր մը ներկայացնելու վրայ է։

—Ա. կարգի փաստաբան Մարտիրոս էֆէնտի Եաղճեան այսօր Սեբաստիա ուղեւորեցաւ։

—Դալաթիոյ Պորտային մէջ նախընթաց երիկուն և երեկ առաւօտ զրոյց մ՚ելաւ թէ Գերմանիոյ Կայսրը մեռած է, Ռուսիոյ Արտաքին գործոց նախարար Պ. Կիրս հրաժարական տուած և Բեռլսպուրգի անգլիական դեսպանը մեկնած է. նոյնպէս՝ թէ Ռուսիա երկրորդ ծանուցագիր մ՚ուղղելով մեծ Տէրութեանց, Պուլկարիոյ Խնամակալութեան ու Նախարարութեան հրաժարումն և Սոպրանիէի ցրուիլը պահանջած է և թէ Աֆղանստանի մէջ ապստամբութիւնը տարածուելով չփոթութիւնը ծագած են։ Սակայն այս զրոյցք անհիմն ելան եւ պորտայական միջնայութեանց արդիւնք կը կարծուին, որոց պատճառաւ Դանսօլիսի գիներն զգալի փոփոխութիւններ կրեցին։

—Սպարապետի Դրան հանդերձարանի հաշուեքննիչ յանձնաժողովն իւր աշխատութիւնքն աւարտելով ստորագրեր է տեղեկագիրն որով կը յայտարարէ թէ հանդերձարանին գործառնութեանց մէջ բնաւ զիշումի չկայ։ այլ ընդհակառակն ներկայ եղեռնական տարւոյ մարտ ամսէն մինչեւ հոկտ. 12 եղած մուտից և ելից մէջ 650,000 ղրուշի գումար մը աւելցած է։

—Դանեսի Լէվգաֆի հաշուակալ Ճաֆէր էֆէնտի նոյն պաշտօնով Իզմիր փոխադրեցաւ և նմա յաջորդեց իւր նախորդն։

—Սերպիական նախորդ դեսպան Պ. Կրուիչ նախընթաց օր Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և Արտաքին գործոց Վսեմ. նախարարին հետ որոց մատոյց Սերպիոյ Թագաւորին կողմէ առ Վեհ. Սուլթանն ուղղեալ ինքնագիր նամակն մը պատճէնն։ Պ. Կրուիչ այս առթիւ խընդրեց որ ունկնդրութեան օր մը սահմանուի Սպիտակ Աղա-ոյ պատուանշանը Վեհ. Սուլթանին մատուցանելու համար։

—Ներքին գործոց նախարարութիւն հետեւեալ շրջաբերականն ուղղած է գաւառական իշխանութեանց։

«Դրոյս կից կանոնագիրը, զոր պատրաստած է Պետական Խորհուրդն ի մասին թողեալ հասութից գանձման մէջ Հանրային Պարտուց վարչութեան ունեցած իրաւասութեանց, վաւերացեալ կայս. Իրատէով, եպարքոսական դիւանատան կողմէ յղուած է Ներքին գործոց նախարարութեան ուստից կը հաղորդուի ձեզ, ինչպէս նաեւ Տէրութեան բոլոր գաւառաց, որպէս զի կէտ առ կէտ գործադրուի գաւառին մէջ զոր կը կառավարէք։»

Ուսումիկ յիշեալ Կանոնագիրը։

Յոդ. Ա. — Հանրային Պարտուց վարչութեան թողեալ անուղղակի հասութիւն, բաց ի ծխական ռեժիէն, կը գանձուին և կը անտեսուին ձեռամբ յիշեալ վարչութեան, համաձայն այդմանին հաստատեալ օրէնքաց և կանոնաց, և այս առթիւ ծագած ամէն վէճ և դատ կը կարգադրուին կառավարութեան վարչական խորհրդոյ կողմէ։

Յոդ. Բ. — Հանրային Պարտուց վարչութիւնն իրաւունք ունի՝ տուգանաց ենթարկել զանոնք որք մաքսանենգութիւն գործեն թողեալ հասութից գանձման պահուն, գրաւել այն ապրանքներն զորս առանց որոշեալ տուրքը վճարելու փախցնել կ՚ուզուի, վաճառել այդ ապրանքներն և իրեն յատկացնել առնուած տուգանքը։

Յոդ. Գ. — Այն պարագային յորում գրաւեալ ապր

27 ՀՈՍՏԵՄԲԵՐ 1886 ՀԱՅԿԱԿԱՆ

ԳԱՂԹԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱՆ

ԳԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԵՎ ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱՆԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆՔ

Ամսական 1886 թուականի Դեկտեմբերի 30 օրերը

Տարեկան 1887 թուականի Յունուարի 1886

ԱՌԱՋՆԱԿԱՆ ԼՐԱՏՈՒ

Ի Պոլիս, 26 Հոկտեմբերի

Ռումելիոյ զինուորական Տեղեկագրերը կ՚ըսեն թէ Սոֆիոյ մերձակայքը Սերբերու հետ մարտերու մէջ գտնուող Բուլկարները Սերբերէն առին Գրանիցա անուն բարձրութիւնը։ Սերբերը Սոֆիոյ մերձակայ Սլիվնիցա գիւղաքաղաքը կ՚ուզեն գրաւել

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹՀՐԸՆ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԸՆԹ (ԼՈՆԴՈՆ)

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՍՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 1,788,964

ՆՈՐԹՀՐԸՆ ԷՅՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտագաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուած վնասին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 500,000 — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրի դիմել Ղալաթիա Գօմիսիոն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

Գնուելն և վաճառուելն ամէն տեսակ արժէքներոց — Գանձուելն ամէն տեսակ կարմունքներու

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿ
ԹՆԱՑՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ

Կեդրոնատեղի 116, հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆԳ

Կանխիկ և «ապառիկ» վաճառուելն ֆրանսական բաժնեւոր պարտաթղթոց — Վիկ. տը Բառի 3 % փոխառութիւն 1868 ի, 69 ի, 71 ի, 75 ի, 76 ի (4 %), Գուեմի Ֆոնսիէ տը Ֆրանս 1853 (3 %) Գոմիւնալ 1860, 79, 80, Ֆոնսիէռ 1877, 79, Պոնք Իպոթեկէռ 1880, Վիլ տը Լիոն 1880, Լիվ. 1860, Ամիէն 1881, 1/4 Վիլ տը Բառի 1871, 1/8 Գոմիւնալ 1860, 1/10 Ֆոնսիէռ 1883 և այլն։ Վիճակահանութիւնք տեղի կ'ունենան ամէն ամիս և գլխաւոր բաժիններն են 5,000, 10,000, 25,000, 30,000, 40,000, 50,000, 100,000 և 200,000 ֆրանք։

ԹՆԱՑՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿՆ կը վաճառէ այս ամէն արժէթուղթերն ի փոխարէն ամնական 5, 10 և 20 ֆրանքի։ Գնողն ցանկացածին կ'ստանայ իւր պարտաթղթոց թիւերն և իրաւունք կ'ունենայ թէ վիճակահանութեանց և թէ տոկոսի կարմունքներուն, միայն թէ ամբողջովին վճարած լիներ գումարը։ Ամնական ստացագրերը կը ներկայացուին գնողաց ցոյց տուած բնակարանը։

Ստորագրելու համար, դիմել առ ԱՊՈՏՈՒԼԱՇ ՆԱՍԻ ԷՖ., ընդհանուր ներկայացուցիչ բոլոր-դակ թուղթերոյ համար։ Գրասենեակք թիւ 4, Պահչէ-Գարու։ Կ. Պոլիս։

Գործակալութեանց և ստորագրութեանց խնդիրք թուղթերոյ դրեալոր քաղաքներէ՝ զրկուելու են Ամնանպես առ Ա. Նասի Եֆէնտի։

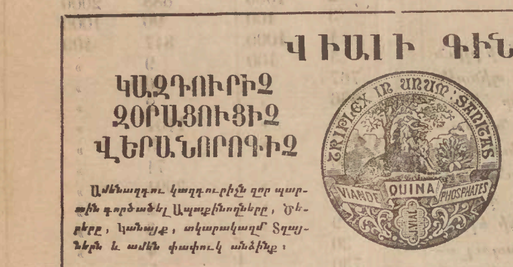
Գործակատարք
Պ. Յ. Ֆ. Քիւլիկեան, Գենիչ
Պ. Ա. Քիւլիկսէզեան, Այվազլու-Գործակատար
Պ. Յովսէփ Պ. Գալֆէնեան, ի Պրուսա
Պ. Մխոտ Մօրատեան, Զմիւռնիա և շրջակայքը
Պ. Ն. Կոսպարեան, ի Սեբաստիա
Պ. Նարեան Աֆէնտի, ի Դամասկոս՝ Սուրիոյ համար
Պ. Յովհաննէս Նահապետեան, ի Կիպրոս

PAPIER FAYARD ET BLAYN

ՎԱԹՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ կը հաստատէ անոր գեղարդացնութիւնը՝ բժշկելու համար Ցօրտաբերը, Վէրերը, Աչրաբերները, Հաբերները Կոշտերը և այլն։ Գինն է 1 ֆրանք. կը գտնուի ամէն Դեղավաճառաց քովի Դիմել առ Բարիզ, Սէն-Մէռի փողոց, թիւ 30։

ՎԻԱԼԻ ԳԻՆԻ

ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ ՋՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉ



ՔԻՆԱՅՈՎ ՄՍԻ ՀԻԻԹ ՖՈՍՖԱԹ ՏԸ ՇՕ

Ամենազգու կազդուրիչն զոր պարտին գործածել Ապաքինողները, Տեսչերը, կանայք, տկարակազմ Տղայնքն և ամէն փափուկ անձինք։

ՎԻԱԼԻ ԳԻՆԻՆ ամենէն ազդու դեղերու միաւորութիւնն է, ընդդէմ Արեան տկարութեան, Դեղնութեան, Թոքախտի, Ստամոքսի ամէն ցաւերու, Փորկտրութեան, Հիւծման, երկար ապաքինման, Եւայլն. ի մի բան, Թուլութեան, Վատութեան, Զգայնի ուժգնութեան ամէն վիճակներուն որոց շատեր չարաչարչ կերպիւ ենթակայ են մեր օրերս։

ԼԻՈՆ—Դեղարան Ժ. ՎԻԱԼ, Պուրպոն փողոց, 14—ԼԻՈՆ

Պոլսոյ մէջ կեդրոնատեղին է ընդհանուր Մթերանոցն Ամերիկեան դեղարան Տէլլա-Սուտա, նրա մեծ փողոց 469։

ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԼՈՒՍԱՆԿՍՐ ՁԱՏՈՒՆ
ԿԻԻԼՄԷԶ ԵՂԲԱՐՔ
Բերայի Մեծ-փողոց, 305
Գոնգատիայի մօտ

ՔԱՂԱՔՆԵՐ ԵՒ ՏԵՂԱԿԱՆ ՏՈՒՐՈՒՆՆԵՐ
ՎԱՃԱՌԵՆԱԿԱՆ ԼՈՒՍԱՆԿՍՐ

Ալպոմի համար տասներկու քարդ եւ ապապրող ամէն անձ ձրիապէս կ'ստանայ վեց մանրանկար սիրուն գեղանկարներ։

ԱՅԵՐԻ ՍԱՐՍԱՓԱՐԼԻԼՈՆ

Արեան անմաքրութիւնը յառաջ կը բերէ կազմութեան մէջ ուժի և առոյգ վիճակի նուազումն, որ կը պատճառէ խոյլ և բազմատեսակ խուլական հիւանդութիւնք, մարթի փչուելք, շարաւոյց պղարներ, ուռոյցք, վէրք, գոնոքութիւն, օձիկ, ոսկորի հիւանդութիւնք, հողմախտ (եէլ) և ջղացաւ։

Արեան մէջ խոյլի հակամիտութիւնը ընդհանրապէս ուրիշ շատ հիւանդութիւններ ալ կը պատճառէ, ինչպէս ստամոքսի, երիկամանց և լեարդի տկարութիւնը, դալուկ, անմարսողութիւն, թանչք, մելամաղձոտութիւն, որտի հիւանդութիւնք, ընդհանուր անզօրութիւն և չատ առթիւ թոքային ախտք։

Աչաց և ականջի վերք և այլ նման հիւանդութիւնք ընդհանրապէս խոյլային սաղմանդրոտիութեան հետեւանքներ են։

Կանացի տկարութիւնք ընդհանրապէս ապացոյց են թէ կազմութեանց մէջ հիւանդոտ վիճակ մը և խոյլային տրամադրութիւն կայ։ Նոյնպէս գարնանայն տարեան տեսնուելու ամենէն սոսկալի տեսակն է և ամենէն վտանգաւոր ազդեցիր խոյլային հիւանդութեանց ծագումն տալու։

Որդ՝ արեան տեսակ անկարգութեանց և խոյլային հիւանդութեանց համար Այերի զտեալ Սարսափարիլլայի բաղադրութիւնը գլուցուած դարմաններուն մէջ ամենէն զօրեղն և լաւագոյն դեղն է, ինչպէս բազմաթիւ փորձերով հաստատուած է։

Կը ծախուի դեղավաճառաց քով։ Կեդրոնատեղին է Ղալաթիա Բէրշէմսէք բազար Եէնի ճամիի դրան դիմաց Ս. Մ. Մինասեան և ընկերաց Ամերիկեան վաճառատունը։

Յ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ
ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ
Ի ՊԱՅՈՂԼ ՀԱՆՈՒՆ

ՅԻՆ ԱՆՁԵԼԱՐ ԵՕԳՈՒԵՐՈՒՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

Սոյն կազմատան մէջ կան Եւրոպական նորընտիր և կատարեալ գործեալ մեքենաներ օրանցով կը կազմուին և կը յօրինուին

ԶԱՓԱՒՈՐ ԳՆԵՐՈՎ

ԳԻՐՔԵՐ գեղեցիկ և հաստատուն
ՏՈՒՍԱՐՆԵՐ, վաճառականական եւ
ԱՑՑԵՏՈՒՄՆԵՐ, խիստ մաքուր և ընտիր։

Յանձնորդաց դիւրութեան համար կազմատունը ունի իրեն կցորդ վաճառատուն մը թիւ 27 Ֆինճանճը՝ որ-Եօգուշլը, ուր կ'ընդունուին յանձնարարութիւնք և ուր կը վաճառուին նաեւ գրագրական ամէն տեսակ պիտոյք, ինչպէս թուղթ, գրիչ, տուշարք, պարուսակ, դրապանակ եւ եւ։

ՍԻՆԿԷՐԻ
ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵԳԵՆԱՑՆԵՐԸ

Կը գտնուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմուտ բաչա, 90, — ի Կալաթա Կլավանի խան, 2, — ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց։

Ժ. ՆԻՖՏԼԻՆԿԷՐ

Վճարման դիւրութիւն
Զգուշանալ կեղծերէն։

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԼԻԷՐԷՈՒԼԷ ԵՒ ՄԷԼԲՈՒՐՆԻ ԳՕՂԻ ԲԱՆՈՂ ՇՈՒՆԵՐՈՒ

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանոքուս	4200	Պիտիքա	3000
Ֆերոս	4000	Ասպրին	3000
Օսմանի	4000	Նէքթիս	3000
Սէռաղրիս	3250	Բերա	3000
Թիրա	3250	Լոգրա	800
Մակասա	3250	Ամիտա	800
Մարիսթիս	3250	Սէսիլ	700

Օրերս շոգենաւը, նաւապետ Բօլ, մեկնելոց 19ին Լիվերբուլէն ասա կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՕՊ և ԸՆԿ.
Ուիթոպ խան
ՀԼՕՍՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
513 — 51, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվերբուլ

ՔԻՆԱՐՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ

Օր. Ֆ. Ը. Ֆոն Ս'Ռ.Ֆ.Ս կը բանի Լիվերբուլ և Մէլբուրնի Դէմ.

Ուղեւորք և ապրանք կ'ընդունուին Նիւ Եորքի, Պոսթոնի, և Միացեալ Նահանգաց Գանատայի ամէն կողմերուն համար, նամանաւանդ Հալիֆաքսի, Ռուշէսթրի, Բարիզի, Լոնտոնի, Կլասկովի, Մանչէսթրի, Պրատֆորտի եւ եւ համար։

Ուղեւորաց համար ամէն դիւրութիւն կ'ընծայուի։

Ամէն շոգենաւու մէջ կայ կին ֆոմբոդիր մը

Ընկերութեան շոգենաւերը նշանաւոր հանդիսացած են իրենց հանգստաւէտութեամբ և կանոնաւորութեամբ։

Տեղերքս շոգենաւը, նաւապետ Մագ Նէյ, գեկտեմբեր 9ին Լիվերբուլէն ասա կ'սպասուի։

Գործակատար ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈՒԼ
թիւ 1 Միւիրիք Հալի
փաշա խան Ղալաթա
511

ԱԵՆԵՌԻՈՍԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՐԿԱՆՈՒ ԵՒ ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԻ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիոյ և Բոսֆի դիմաց կանոնաւորապէս բանող

Սամոն, Տրապիզոն և Պաթում երթալիք յատակիկայ շոգենաւն է ՇԱՐՔԻՆ որ գեկտեմբեր 1ին Մարսիլիայէն և դեկտեմբեր 8ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յատակիկայ շոգենաւն է Լ. Մէնբէն որ պիտի մեկնի դեկտեմբեր 13ին։

Ուղեւորք և օրուայ ուղեւորութիւն

Նաւագրեալք, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՊԻԼ ԲԸՊՈՒԼ
Թիւ 17-18 Փիւշիւք Միւլէթ
Մուհանէ փողոց, թիւ 14
514

ԲԱԲԱՏԱՆԻ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԼԻԷՐԷՈՒԼԷ ԵՒ ՄԷԼԲՈՒՐՆԻ ԳՕՂԻ ԲԱՆՈՂ ՇՈՒՆԵՐՈՒ

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Գրաք
Աբարան	2,500	Ռոմբոս
Աղբանիա	2,500	Քրուիչսանք
Լազանիա	2,500	Ուիլքս
Մասէռանիա	2,500	Մարշ
Բուսէլիա	2,800	Ֆօթրշիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական Երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամէն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
513 — Գործակատ

ԵՐԹԵԻԵԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ընդ Դէլ Անէլլա, Կ. Պոլսոյ և Օդեսայի
ԹՈՎ ՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալպանս	2,000	Լէբանոն	4,500
Անձելս	3,000	Մարէնկս	4,300
Արկոտ	1,300	Պարտին	2,500
Զասանս	3,500	Միլս	2,000
Օրօտինս	2,200	Նէրս	2,000
Պրալս	2,000	Օթէլլս	3,000
Գէլլրս	2,600	Օրլանս	3,000
Գալիբս	2,500	Ադրանդ	4,500
Գանէս	2,400	Ոդրս	2,000
Գաբ	2,000	Բասֆիկ	1,200
Գոմս	2,700	Բալէրմս	3,200
Տիրս	2,500	Բաղդր	1,700
Տօմինս	1,800	Փիգս	2,800
Իրաբս	2,600	Փիսթս	4,400
Տրաբդ	2,600	Բիսալս	3,200
Թալքան	800	Թալս	3,000
Ֆիրս	1,700	Ռոմանս	5,500
Ֆլամինկ	1,600	Ռոմէս	3,500
Կալիէս	5,500	Պալէնս	4,000
Կիրանս	2,200	Պարֆս	2,000
Կօզբ	1,800	Սիլվիս	2,000
Կրոսնս	2,200	Սօրէնգ	4,300
Հանկս		Թասոս	1,200
Հերս	2,000	Թ. Ուիլսի	3,000
Հիսալկ	3,000	Թիկեր	1,300
Հիսմէրդ	1,200	Թուլէռս	2,800
Ձիս	2,300	Քուրդզ	3,600
Քէլրս	2,000	Եէնս	1600
Քօթս	2,200	Զէլլա	3,000
Լէռ	2,000	Զէրս	41,0

Թուիլոյ շոգենաւը, նաւապետ Մաննս, ընդհանուր վաճառքով Հալիֆն ասա հասած պարպած և Օսմանս ուղղուրած է։

Ռուսլոյ շոգենաւը, նաւապետ Նիւմէն, ընդհանուր վաճառքով Հալիֆն մեկնած է մարտայ 6ին և 21 ին ասա կ'սպասուի։

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւններ։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալ
Թիւ 17-18, Փիւշիւք Միւլէթ
Խան Ղալաթիա
514

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՈՆԿՐՈՒԱԶ
ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՊԻԻՏԱԲԷՍԹԻ
ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՇԱԿՈՂՀՈՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ՝ պահեստի	10,000,000

Ալեւելից Տնօրէն. Մ. Լօժէն Բարարօր
» փոխտնօրէն գործակալ. Մ. Նազարէթ Եաղճեան

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի շահախնդրութեան վճարելի պայմանաւ։

Աւելորդ կը համարիւք ըսել թէ ամէն ընտանեաց և զուտակաց տէր անձանց իրր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զուտակաց ապագան ապահովել. կամ ի ներքոյթեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զուտակները աղքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար ուստի արդէն հասարակութեան ըմբոյ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան շահաւէտ պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւորապէս ուր մէն մի տարի Պիւտապէշթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի շահող թիւ 100 անգլիական ոսկի շահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։

Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Օրէնք—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4 1/2 ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապագայ մը պատրաստած կըլլայ իւր ընտանեաց ալ։ ալ։

Փափաքողք ազատ են ընկերութեանս պատասխանութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպիոյ մեծ դրամատուններէն։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԹԱՑՐԻՑԷԻ
ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵԻԵԿՈՒԹԻՒՆ ՅՈՒՑԱԿԸ
1886 Նոյեմբեր 1 Շաբաթ օրէն սկսեալ մինչև Նոյեմբեր 30

(Բաց է կիրակի օրերէն) Եւրոպական եղերք
Կամուրջ Լէնդ շրջենաւոց Երիւ-եկ-ուրեան ժամերը

Ժ. Վ.	Թ.
»2 — Ր. և Ա. Գավ. Եենիմ Մեղարպ. Պեոյ. Թարպիա Եենիքէզ (Եենիքիւղ շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	18
»2 50 Եենիք. Աթէն. Մերկ. Պեյազ. Ր. Հիսար Պեպ. (Պեպէքի շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) (Ուրբաթ օրերը Ա.Ռնավ. Գուր. Օրթ. Պեշիք. Գալաթաշ պիտի հանդիպի	22
»3 30 Եենիմ. Մեղարպ. Պեյ. Թար. Եենիք. Աթէն. Մերկ. Պեյազ. Ր. Հիսար Պեպէք (Պեպ. պիտի հաղորդակցի)	32
»4 30 Ա. Գավգ. Եենիմ. Մեղ. Պեյ. Թար. Եենիք. Աթէն. Մերկ. Պեյազ. Ր. Հիսար Պեպէք Ա.Ռնավ. Գուրբ. Օրթ. Պեշիք.	34
»6 — Եեն. Մեղ. Պեյ. Թար. Եենիք. Աթէն. Մերկ. Պեյազ. Ր. Հիսար Պեպ. Ա.Ռն. Գուրբ. Օրթ. Պեշ.	2
7 — Եենիմ. Մեղարպ. Պեյիւբ. Թարպ. Պեյգօզ Բաշպ. Եենիք. Մերկ. Գանլըճ. Ր. Ա. Հիսար Գանտիլ. Ա.Ռնավ. Զէնկ. Պեյլեր Օրթաք. Գուզ. Պեշիք. Իսկ.	6
8 15 Ա. և Ր. Գավ. Եենիմ. Մեղարպ. Պեյ. Թարպ. Եենիք. Մերկ. Պեյազ. Ր. Հիսար Պեպ. Ա.Ռնավ. Գուրբ. Օրթաք. Պեշիք. (ուրբաթ օրերը Աթէնիա պիտի հանդիպի)	32
10 — Մեղարպ. Պեյ. Թարպ. Եենիք. Մերկ. Ր. Հիսար Ա.Ռնավ. Օրթաք. Պեշ.	33
Ա.Ռավոտքէոյեն կամուրջ իջնող շրջենաւոց ժամերը	
»2 — Պեպէք Ա.Ռնվ. Գուր. Օրթ. Պեշիք.	19
»2 30 Ա.Ռնավ. Գուրբուշ. Օրթ. Պեշիք. Գալ.	6
»3 — Պեպ. Ա.Ռնվ. Գուր. Օրթ. Պեշիք.	33
»3 30 Պեպէք Ա.Ռնավ. Գուրբուշ. Օրթաք. Պեշիք. Գալ. (Բացի ուրբաթէ)	4
»4 — Ա.Ռնավ. Գուրբուշ. Օրթ. Պեշիքթաշ	18
»4 30 Պեպէք Ա.Ռն. Գուր. Օրթ. Պեշ. Գալ.	33
10 55 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ	22
11 15 Պեպէքէն ուղղակի կամուրջ	6
Աւելական եղերքէն կամուրջ իջնող շրջենաւոց ժամերը	
»1 45 Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզ. Գալ.	34
»2 — Պեյգօզ Բաշպ. Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլի շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	23
»2 35 Գանտ. Վանիք. Զէնկ. Պեյ. Գուզ.	28
3 30 Պեյ. Թար. Պեյգ. Բաշպ. Ր. Բ. մահ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլի շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	17
»3 30 Գանտիլ. Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզ. Պեշիք.	19
4 30 Գանտ. Վանիք. Զէնկ Պեյլ. Գուզ. Իսկ.	28
»4 45 Պեյգ. Բաշպ. Ր. Բ. մահ. Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզ. Պեշիք.	23
8 45 Պեյգիւք. Թարպ. Պեյգ. Բաշպ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Զէնկեկ. Պեյլեր. Գուզ. Իսկիւտար (Ուրբաթ օրերը Ր. Բ. Մահ.)	19
10 30 Գանտիլլիէն ուղղակի Զէնկեքեոյ	23
(Բաց է կիրակի օրերէն) Եւրոպական եղերք կամուրջ իջնող շրջենաւոց Երիւ-եկ-ուրեան ժամերը	
»1 30 Գապաթ. Իսկ. Պեշիք. Գուզ. Օրթ. Պեյլեր Զէնկեկ. Ա.Ռնավ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եենիք. Բաշպ. Պեյգ. Թարպ. Պեոյ. Մեզ. Եենիմ.	6
»2 45 Պեշիք. Օրթաք. Գուր. Ա.Ռնավ. Պեպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եենի. Թար. Պեոյ. Մեզ. Եենիմ. Ր. և Ա. Գավգ	34
»4 15 Պեշիք. Օրթ. Գուրբուշ. Ա.Ռնվ. Պեպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եենիք. Թար. Պեոյ. Մեզ. Եենիմ.	22
5 30 Գապաթ. Պեշիք. Օրթաք. Գուրբուշ. Ա.Ռնավ. Պեպէք. Ր. Հիսար Պեյազ. Միրկ. Աթէն. Եենիք. Պեյգ. Թարպ. Պեյիւբ. Մեզր. Եենիմ. և Գալվգներ	32
6 45 Իսկ. Պեշիք. Գուզկ. Օրթ. Պեյլեր. Զէնկ. Ա.Ռնվ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եենիք. Թարպ. Պեոյ.	19
8 30 Պեշիք. Օրթ. Ա.Ռնավ. Պեպ. Ր. Հիսար Միրկ. Եենիք. Թարպ. Մեզար. Պեոյ.	33
10 30 Ր. Հիսար Պեյազ. Միրկ. Աթէն. Եենիքեոյ, Թարպաիա, Պեյոյ. Մեզար. Եենիմ.	18
11 10 Եենիք. Թարպ. Պեոյիւք. Մեզարպ. Եենիմ.	32
11 40 Պեպ. Ր. Հիսար Պեյազ. Միրկ. Աթէն. Եենիք.	22
Կամուրջէն Ա.Ռավոտքէոյեն Երիւ-եկ-ուրեան շրջենաւոց ժամերը	
»3 — Ուղղակի Պեպէք (բացի ուրբաթէ)	4
»3 10 Ուղղակի Ա.Ռնավուտ.	18
»4 — Ուղղակի Պեպէք	33
10 — Պեշիք. Օրթ. Գուրբուշ. Ա.Ռնավ. Պեպ. Ր. Հիսար (Վասիոր Եենով շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	22
10 35 Պեշիք. Օրթ. Գուր. Ա.Ռնվ. Պեպէք	6
11 10 Գապաթ. Պեշիք. Օրթաք. Գուրբուշ. Ա.Ռնավ. Պեպ. Ր. Հիսար Պեյազիլեր	19
11 40 Պեշիք. Օրթ. Գուրբուշ. Ա.Ռնավ. Պեպ.	33
12 5 Պեշիք. Օրթ. Գուրբուշ. Ա.Ռնավ.	6
Կամուրջէն Ա.Ռաւոտեան եղերք երթեւեկող շրջենաւոց ժամերը	
»2 55 Ուղղակի Գանտիլի	19
»3 15 Իսկ. Գուզկ. Պեյլ. Զէնկ. Վանիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Բ. պահնէ Պեյգ. (ուրբաթ օրերը Ր. Բ. մահ.)	23
»3 55 Ուղղակի Գանտիլի	8
9 35 Պեշիքթաշ, Գուզկուճա. Պեյլեր. Զէնկեկ. Վանիք. Գանտիլ. (Գալվգներ գացող շրջենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	34
11 25 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշպ. Պեյգ.	23
11 45 Գապաթ. Գուզ. Պեյլ. Զէնկ. Վանիք.	28

» Այս նշանները կրող շրջենաւք Նոյ. 15 ին քաշուած մը վերջը պիտի երթան։

ԻՍԿԻԻՏԱՐ ԵՐԹԵԻԵԿՈՒ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իսկիւտարէն Կամուրջ	Կամուրջէն Իսկիւտար	Կամուրջէն Իսկիւտար	Իսկիւտարէն Կամուրջ
— —	6 5	— —	7 —
— —	6 35 Պեշիք	— —	8 15 Պեշիք
— —	7 5	— —	8 45
— —	8 15 Պեշիք	— —	9 15 Պեշիք
2 —	9 —	2 45	9 50
2 30	9 30 Պեշիք	2 50	10 15 Պեշիք
3 —	9 45	3 20	10 45 Գ.
3 30	10 5 Պեշիք	3 50	11 5
3 45 Ֆերպօթ	10 40	4 35 Պեշիք	11 25
4 5	11 — Գ.	5 20	11 50
4 35	11 25	5 50	12 5
5 — Ֆերպօթ	11 40	6 15 Պեշիք.	12 5 Գ.
5 5 Վասիոր	12 5		
5 35 Պեշիք			

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իսկիւտարէն Կամուրջ	Կամուրջէն Իսկիւտար	Կամուրջէն Իսկիւտար	Իսկիւտարէն Կամուրջ
— —	6 30 Պեշիք	— —	6 30
— —	7 5	— —	7 5
— —	8 40 Պեշիք	2 —	8 15
2 —	8 45	2 25	9 — Պեշիք
2 30	9 30	2 55	9 35
3 —	9 55 Պեշիք	3 25	10 — Պեշիք
3 30	10 30	3 55	10 35
4 —	11 —	4 40 Պեշիք	11 5
4 45	11 30	5 25	11 35
5 30 Պեշիք	12 5	6 — Պեշիք	12 5
6 —			

* Այս երթեւեկութիւնք հրենց տեսակն եւ ուրբաթ օրերը չպիտի կատարուին։

ՀԱՐԷՄ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵԻԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲԱՑ Ի ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

3 30 Հարեմեն Սալամլըք (բաց ի կիրակի օրերէն)
5 — » »
10 35 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 30 » » (Կիրակի օրը ժ. 11 ին)
3 — Կամուրջէն Հարեմ Սալամլըք (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 30 Կամուրջէն Հարեմ ամտի Սալամլըք
10 15 Կամուրջէն Հարեմ ամտի Սալամլըք (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 15 Կամուրջէն Հարեմ ամտի Սալամլըք (Կիրակի օրերը ժ. 10 45 ին)։

ԻՍԿԻԻՏԱՐ ՍԻՐԲԼՃԻ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՒ ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՐ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՆ ԵՐԹԵԻԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 45 Իսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրքէճի
5 — Իսկիւտարէն Սիրքէճի
10 — Իսկիւտարէն Սիրքէճի
11 — » Գապաթաշ
4 15 Սիրքէճիէն Իսկիւտար
5 45 Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իսկիւտար
10 30 Սիրքէճիէն Իսկիւտար
11 45 Գապաթաշէն Իսկիւտար

Տան. — Օգը միգապատ եղած ատեն, շրջենաւք իրենց գտնուած տեղը պիտի մնան։